



ENTRANCE CANOPY

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV ENTRÉTAK
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

DE VORDACH
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

NO ENTRÉTAK
BETJENINGSANVISNINGER
Oversettelse av originalinstruksjonene

FI OVIKATOS
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA UDHÆNG TIL HOVEDDØR
BETJENINGSVEJLEDNING
Oversættelse af den originale vejledning

FR AUVENT
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

PL DASZEK NAD DRZWI
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

NL DEURLUIFEL
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusien versio löytyy Julan verkkosivustolta.

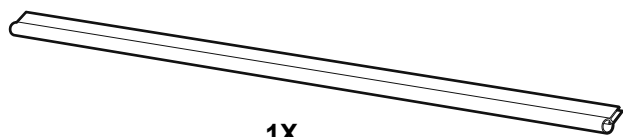
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

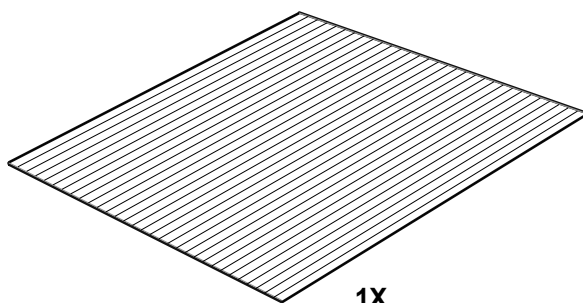
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-06-11

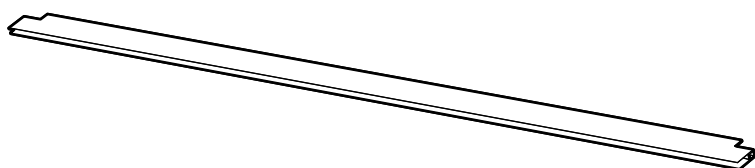
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



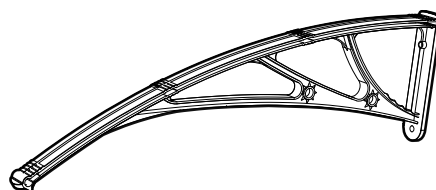
1X



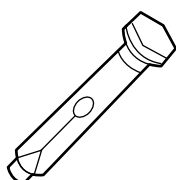
1X



1X



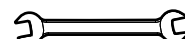
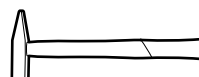
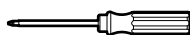
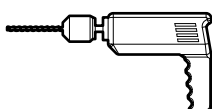
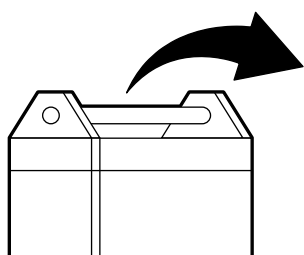
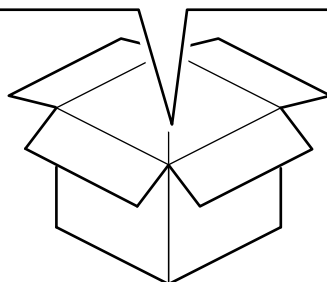
2X



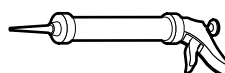
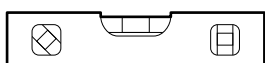
4X



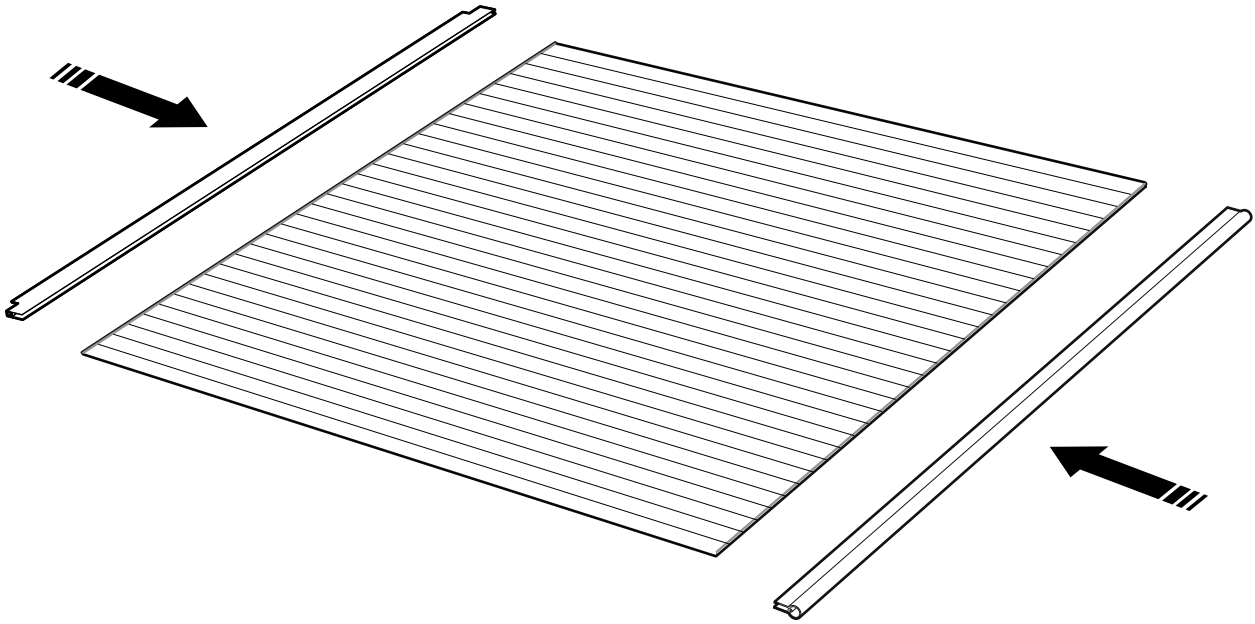
4X



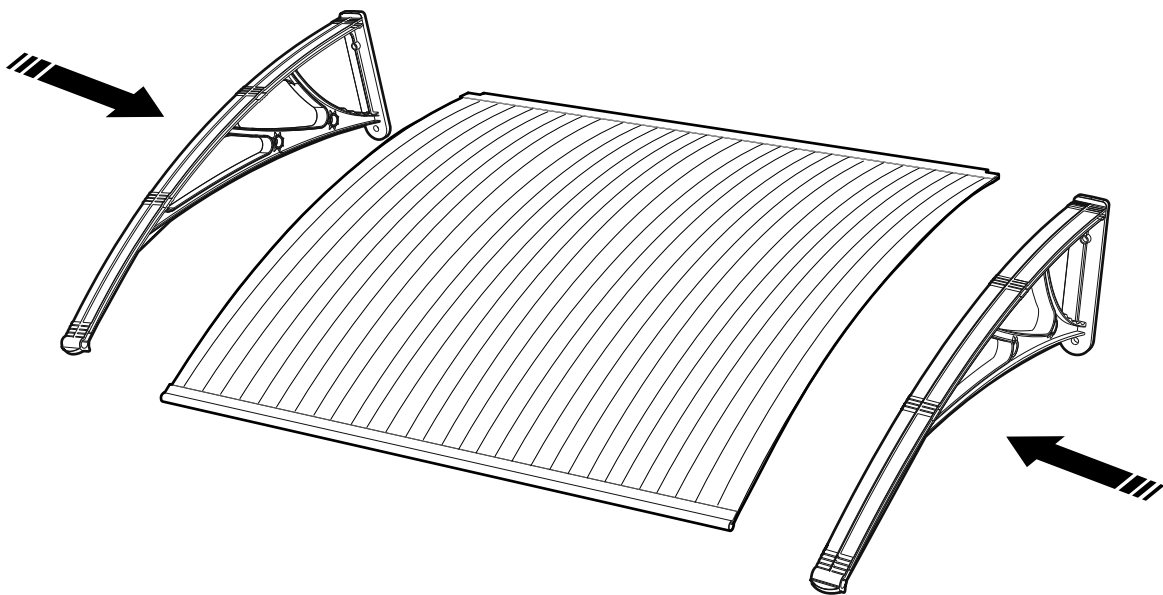
13 mm



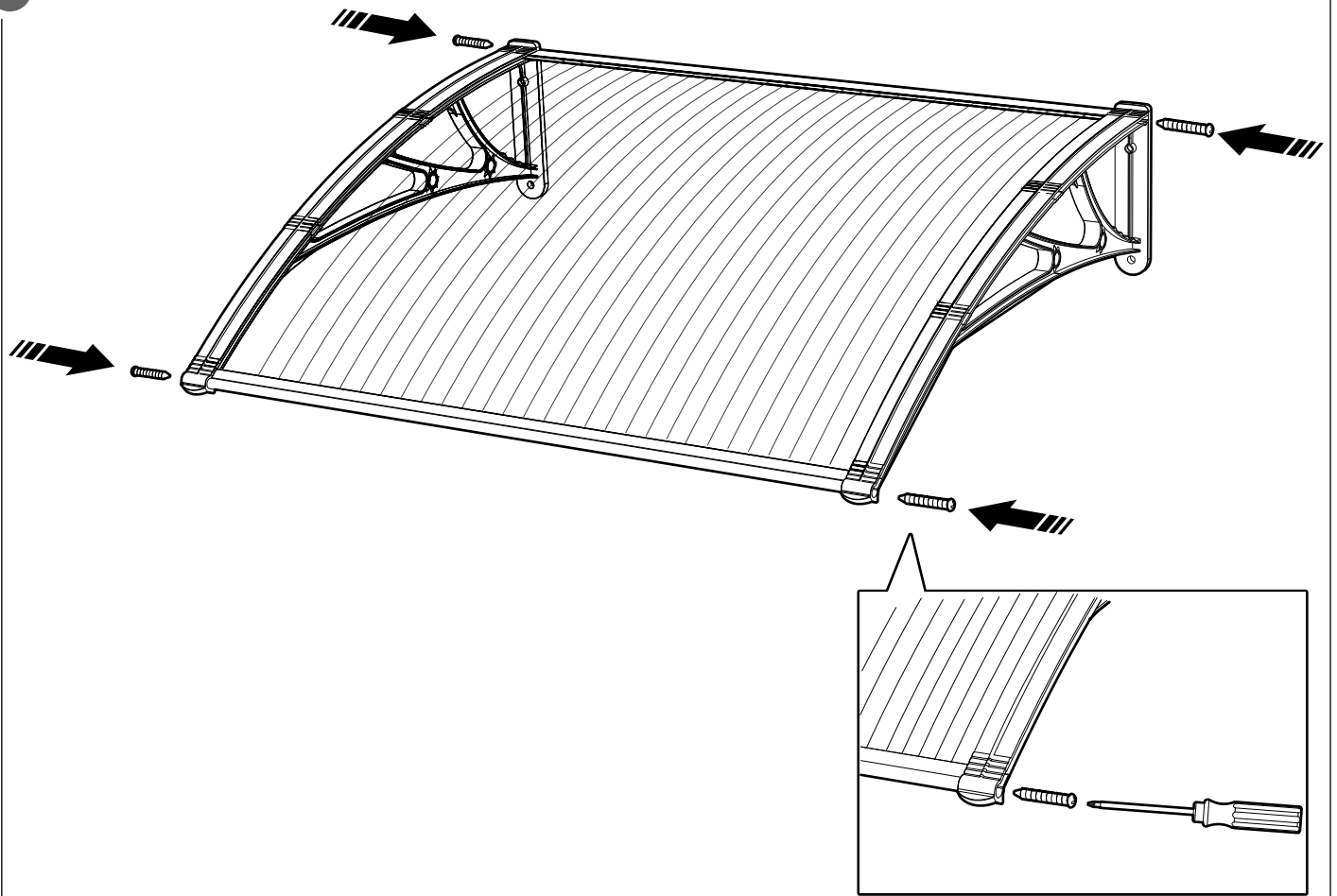
1



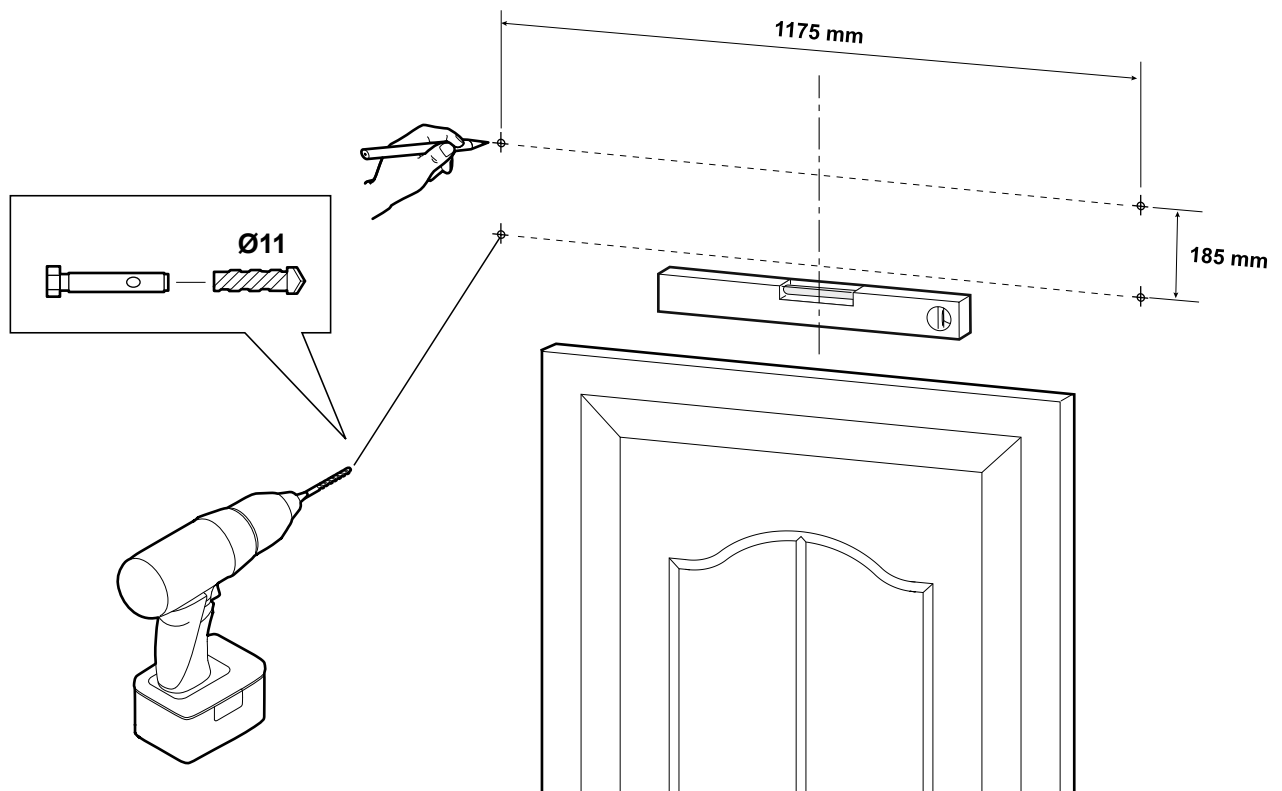
2



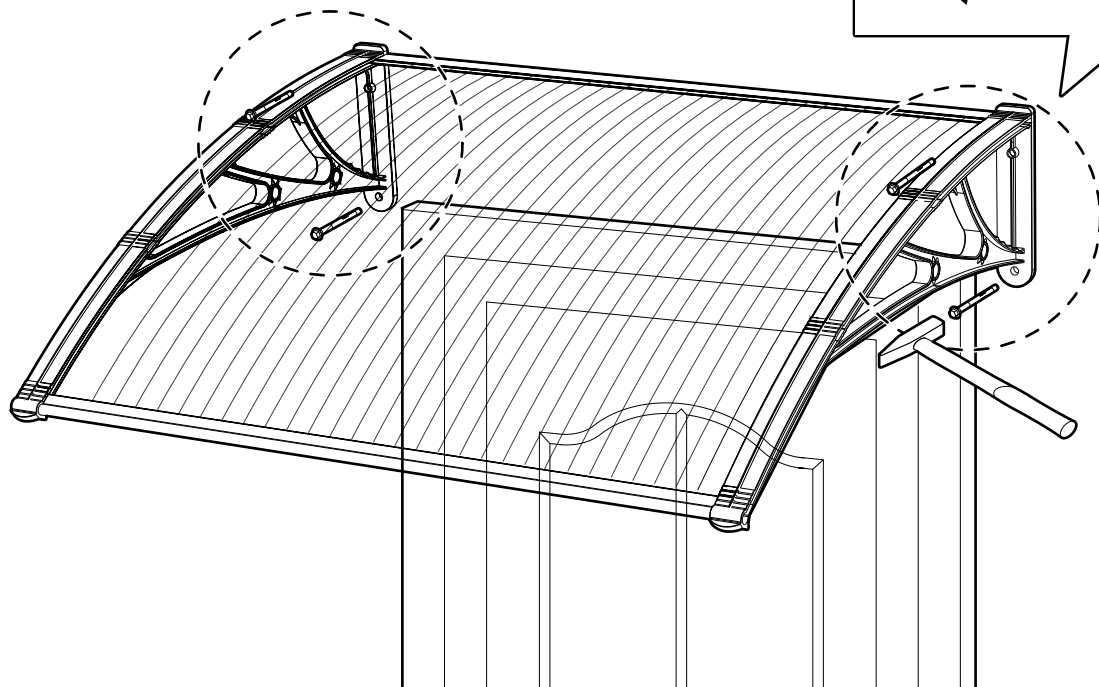
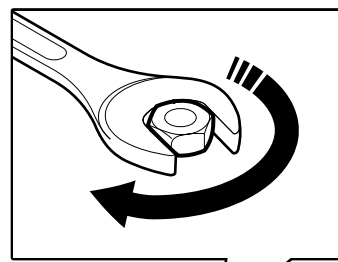
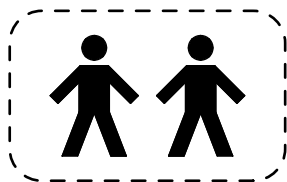
3



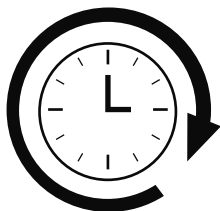
4



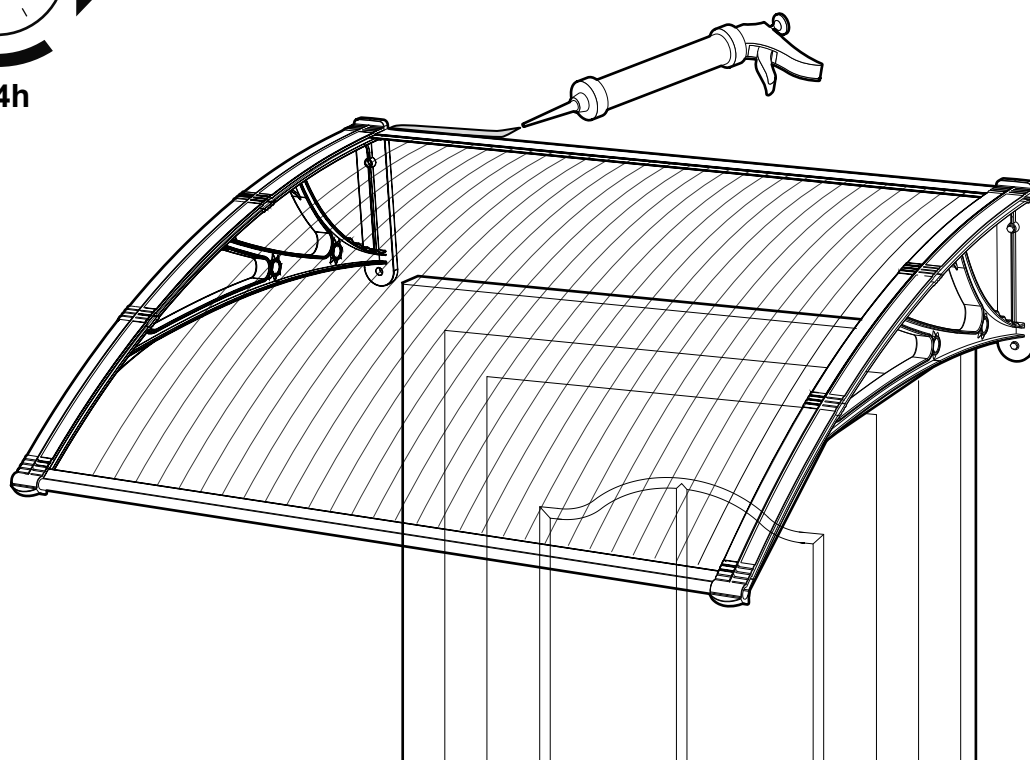
5



6



24h



1 Introduction

1.1 Product description

The product is an entrance canopy intended to be installed above a door to provide cover or protection from weather conditions such as sun, rain or snow.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- Do not install the product if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine. This has a negative effect on your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not modify the product.
- The product must only be used for its intended purpose.
- Remove any snow from the product.

3 Assembly

Caution! Do not assemble or install the product when the weather condition is: raining, there is a strong wind or when it is snowing.

Note! For the assembly you need tools such as:

- Pen
- Spirit level
- Screw driver
- Hammer
- Power drill
- Spanner 13 mm

- 1 Do a check and make sure that all parts are included in the package.
- 2 Assemble the roof shown in the illustration. (Figure 1)
- 3 Attach the side brackets into the roof. (Figure 2)
- 4 Tighten all screws with a screw driver. (Figure 3)

4 Installation

4.1 To attach the product above a door

Warning! Make sure that there are no electric cables or water pipes behind the wall where the product is to be installed.

Warning! Take into consideration that it is not only the roof but also the wall attachments that must support the total weight of the product. Make sure to attach the product to a structurally supportive part of the building.

Note! The installation of the product requires 2 person.

- 1 Mark and drill the holes where the product is to be installed. (Figure 4)
- 2 Attach the product to the wall and tighten all bolts. (Figure 5)
- 3 Use silicone to seal the gap between the wall and the product. Let the silicone dry for 24 hours. (Figure 6)

5 Maintenance

5.1 To clean the product

Caution! Do not use solvent or strong abrasive detergent or abrasive utensils to clean the product.

- Clean the product with mild detergent and rinse with cold water.

6 Disposal

6.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Technical data

Specification	Value
Width	120 cm
Depth	100 cm
Max load	30 kg
Resistance to wind load	Class 3
Weight	3.4 kg
Lowest temperature	-30°

1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Produkten är ett entrétak, avsett att installeras ovanför en dörr för att ge skydd mot väderförhållanden som sol, regn eller snö.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för skador eller dödsfall.

! Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador eller dödsfall.

- Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.
- Installera inte produkten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, droger eller läkemedel. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål.
- Avlägsna eventuell snö från produkten.

3 Montering

! Försiktighet! Montera eller installera inte produkten om det regnar, blåser kraftigt eller om det snöar.

Obs! För monteringen behöver du verktyg, såsom:

- A. Penna
- B. Vattenpass
- C. Skruvmejsel
- D. Hammare
- E. Borrmaskin
- F. Skiftnyckel, 13 mm

- 1** Gör en kontroll och se till att alla delar finns i paketet.
- 2** Montera taket så som visas i bilden. (Bild 1)
- 3** Fäst sidokonsoleterna i taket. (Bild 2)
- 4** Dra åt alla skruvar med en skruvmejsel. (Bild 3)

4 Installation

4.1 Att fästa produkten ovanför en dörr

! Varning! Se till att det inte finns några elkablar eller vattenledningar inne i den vägg där produkten ska installeras.

! Varning! Tänk på att det inte bara är taket, utan även väggfästena som måste bära upp produktens totala vikt. Se till att fästa produkten på en konstruktionsmässigt bärande del av byggnaden.

Obs! Installationen av produkten kräver två personer.

- 1** Markera och borra hålen där produkten ska monteras. (Bild 4)
- 2** Fäst produkten på väggen och dra åt alla bultar. (Bild 5)
- 3** Använd silikon för att tätat mellanrummet mellan väggen och produkten. Låt silikonet torka i 24 timmar. (Bild 6)

5 Underhåll

5.1 Att rengöra produkten

! Försiktighet! Använd inte lösningsmedel eller starkt slipande rengöringsmedel eller slipande redskap för att rengöra produkten.

- Rengör produkten med mildt rengöringsmedel och skölj med kallt vatten.

6 Kassering

6.1 Att kassera produkten

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

7 Tekniska data

Specifikation	Värde
Bredd	120 cm
Djup	100 cm
Max belastning	30 kg
Motstånd mot vindlast	Klass 3
Vikt	3,4 kg
Lägsta temperatur	-30°C

1 Innledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er et overbygg som monteres over en dør for å beskytte mot værforhold som sol, regn eller snø.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forordninger.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ Obs! Om du ikke følger disse instruksjonene er det en fare for skade på produktet, på andre materialer eller på området rundt.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Les advarslene som følger før du bruker produktet.
- Ikke installer produktet hvis du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medisiner. Dette har en negativ effekt på synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke modifier eller endre produktet.
- Produktet skal bare brukes til dets tiltenkte formål.
- Fjern eventuell snø fra produktet.

3 Montering

⚠ Forsiktig! Ikke monter eller installer produktet når det regner, blåser kraftig eller snør.

Merk! Til monteringen trenger du verktøy som f.eks:

- Penn
- Vaterpass
- Skrutrekker
- Hammer
- Bormaskin
- Skiftenøkkel 13 mm

- 1 Kontroller at alle delene er inkludert i pakken.
- 2 Monter taket som vist på illustrasjonen. (Figur 1)
- 3 Fest sidebrakettene i taket. (Figur 2)
- 4 Trekk til alle skruene med en skrutrekker. (Figur 3)

4 Installasjon

4.1 Slik fester du produktet over en dør

⚠ Advarsel! Forsikre deg om at det ikke finnes elektriske kabler eller vannrør bak veggen der produktet skal installeres.

⚠ Advarsel! Ta hensyn til at det ikke bare er taket, men også veggfestene som skal kunne bære produktets totale vekt. Sørg for å feste produktet til en bærende del av bygningens struktur.

Merk! Installasjonen av produktet krever 2 personer.

- 1 Merk av og bor hullene der produktet skal monteres. (Figur 4)
- 2 Fest produktet til veggen og trekk til alle boltene. (Figur 5)
- 3 Bruk silikon for å tette mellomrommet mellom veggen og produktet. La silikonet tørke i 24 timer. (Figur 6)

5 Vedlikehold

5.1 Slik rengjøres produktet

⚠ OBS! Ikke bruk løsemidler, sterke skuremidler eller slipende redskaper til å rengjøre produktet.

- Rengjør produktet med et mildt rengjøringsmiddel og skyll med kaldt vann.

6 Avhending

6.1 Slik kasseres produktet

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du kasserer produktet. Produktet må ikke brennes.

7 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Bredde	120 cm
Dybde	100 cm
Maks. belastning	30 kg
Motstand mot vindbelastning	Klasse 3
Vekt	3,4 kg
Laveste temperatur	-30°

1 Indledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en indgangsbaldakin til montering over en dør som beskyttelse mod vejrforhold som sol, regn eller sne.

1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs nedenstående advarsler, før du bruger produktet.
- Monter ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, stoffer eller medicin. Dette har en negativ effekt på dit syn og din opmærksomhed, koordination og dømmekraft.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Undlad at foretage ændringer på produktet.
- Produktet må kun bruges til det tilsigtede formål.
- Fjern eventuel sne fra produktet.

3 Samlevejledning

⚠ Forsigtig! Produktet må ikke samles eller monteres, når det regner, blæser kraftigt eller sner.

Bemærk! Til monteringen skal du bruge værktøj som f.eks.:

- A. Blyant
- B. Vaterpas
- C. Skruetrækker
- D. Hammer
- E. Elektrisk boremaskine
- F. Skruenøgle 13 mm

- 1** Kontroller, at alle dele er med i pakken.
- 2** Monter baldakinen som vist på illustrationen. (Figur 1)
- 3** Sæt sidebeslagene fast på baldakinen. (Figur 2)
- 4** Spænd alle skruer med en skruetrækker. (Figur 3)

4 Montering

4.1 Sådan monteres produktet over en dør

⚠ Advarsel! Sørg for, at der ikke er elektriske kabler eller vandrør bag den væg, hvor produktet skal monteres.

⚠ Advarsel! Tænk på, at det ikke kun er baldakinen, men også vægbeslagene, der skal bære produktets samlede vægt. Sørg for at montere produktet på en bærende del af bygningen.

Bemærk! Montering af produktet kræver 2 personer.

- 1** Marker og bor de huller, hvor produktet skal monteres. (Figur 4)
- 2** Monter produktet på væggen, og spænd alle bolte. (Figur 5)
- 3** Brug silikone til at lukke mellemrummet mellem væggen og produktet. Lad silikonen tørre i 24 timer. (Figur 6)

5 Vedligeholdelse

5.1 Sådan rengøres produktet

⚠ Forsigtig! Brug ikke opløsningsmiddel eller stærkt slibende rengøringsmidler eller slibende redskaber til at rengøre produktet.

- Rengør produktet med et mildt rengøringsmiddel, og skyl efter med koldt vand.

6 Bortskaffelse

6.1 Sådan bortskaffes produktet

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

7 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Bredde	120 cm
Dybde	100 cm
Maks. belastning	30 kg
Vindmodstand	Klasse 3
Vægt	3,4 kg
Laveste temperatur	-30°

1 Wprowadzenie

1.1 Opis produktu

Produkt to daszek wejściowy przeznaczony do montażu nad drzwiami w celu zapewnienia osłony lub ochrony przed warunkami atmosferycznymi, takimi jak słońce, deszcz lub śnieg.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje rodzaju ostrzeżeń

! Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! Przestroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów, a także wyrządzenia szkód w otoczeniu.

Uwaga! Informacje istotne w konkretnej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

! Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji.
- Nie montuj produktu w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Powyższe zdarzenia mają negatywny wpływ na zdolność widzenia, czujność, koordynację oraz ocenę sytuacji.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj konstrukcji produktu.
- Produktu wolno używać wyłącznie zgodnie z jego zamierzonym przeznaczeniem.
- Usuwać śnieg z produktu.

3 Montaż

! Przestroga! Nie składaj ani nie montuj produktu w deszczu, przy silnym wietrze ani gdy pada śnieg.

Uwaga! Do złożenia potrzebne są takie narzędzia jak

- Ołówek
- Poziomica
- Wkrętak
- Młotek
- Wiertarka elektryczna
- Klucz płaski 13 mm

- 1 Sprawdź, czy wszystkie części znajdują się w opakowaniu.
- 2 Zamontuj daszek jak pokazano na ilustracji. (Rysunek 1)
- 3 Przymocuj wsporniki boczne do daszku. (Rysunek 2)
- 4 Dokręć wszystkie śruby za pomocą wkrętaka. (Rysunek 3)

4 Montaż

4.1 Montaż produktu nad drzwiami

! Ostrzeżenie! Upewnij się, że w ścianie, na której ma zostać zamontowany produkt, nie idą żadne przewody elektryczne ani rury wodociągowe.

! Ostrzeżenie! Należy wziąć pod uwagę, że nie tylko daszek, ale także mocowania ścienne muszą utrzymać całkowity ciężar produktu. Upewnij się, że produkt jest przymocowany do strukturalnie nośnej części budynku.

Uwaga! Montaż produktu wymaga udziału 2 osób.

- 1 Zaznacz i wywierć otwory w miejscach, w których chcesz zamontować produkt. (Rysunek 4)
- 2 Przymocuj produkt do ściany i dokręć wszystkie śruby. (Rysunek 5)
- 3 Do uszczelnienia przerwy między ścianą a produktem użyj silikonu. Pozostaw silikon do wyschnięcia na 24 godziny. (Rysunek 6)

5 Konserwacja

5.1 Czyszczenie produktu

! Przestroga! Do czyszczenia produktu nie należy używać rozpuszczalników, silnych detergentów ani narzędzi ścierających.

- Wyczyść produkt łagodnym detergentem i spłucz zimną wodą.

6 Utylizacja

6.1 Utylizowanie produktu

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

7 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Szerokość	120 cm
Głębokość	100 cm
Maks. obciążenie	30 kg
Odporność na siłę wiatru	Klasa 3
Masa	3,4 kg
Najniższa temperatura	-30°

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Das Produkt ist ein Vordach, das über einer Tür angebracht werden soll, um Schutz vor Witterungseinflüssen wie Sonne, Regen oder Schnee zu bieten.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Verordnungen.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise zum Betrieb

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Installieren Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies wirkt sich negativ auf Ihr Sehvermögen, Ihre Aufmerksamkeit, Koordination und Ihr Urteilsvermögen aus.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Das Produkt darf nicht modifiziert werden.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Falls zutreffend, entfernen Sie Schnee von dem Produkt.

3 Montage

! Achtung! Montieren oder installieren Sie das Produkt nicht bei Regen, starkem Wind oder Schnee.

Hinweis! Für die Montage benötigen Sie Werkzeuge wie:

- A. Stift
- B. Wasserwaage
- C. Schraubendreher
- D. Hammer
- E. Bohrmaschine
- F. Schlüssel 13 mm

- 1** Prüfen Sie, ob alle Teile im Paket enthalten sind.
- 2** Setzen Sie das in der Abbildung gezeigte Dach zusammen. (Abbildung 1)
- 3** Befestigen Sie die Seitenkonsolen am Dach. (Abbildung 2)
- 4** Ziehen Sie alle Schrauben mit einem Schraubendreher an. (Abbildung 3)

4 Installation

4.1 So befestigen Sie das Produkt über einer Tür

! Warnung! Stellen Sie sicher, dass sich hinter der Wand, an der das Produkt installiert werden soll, keine elektrischen Kabel oder Wasserleitungen befinden.

! Warnung! Denken Sie daran, dass nicht nur das Dach, sondern auch die Wandbefestigungen das Gesamtgewicht des Produkts tragen müssen. Achten Sie darauf, das Produkt an einem strukturell tragenden Teil des Gebäudes zu befestigen.

Hinweis! Die Installation des Produkts erfordert 2 Personen.

- 1** Markieren und bohren Sie die Löcher, mit denen das Produkt installiert werden soll. (Abbildung 4)
- 2** Befestigen Sie das Produkt an der Wand und ziehen Sie alle Schrauben fest. (Abbildung 5)
- 3** Verwenden Sie Silikon, um den Spalt zwischen Wand und Produkt abzudichten. Lassen Sie das Silikon 24 Stunden trocknen. (Abbildung 6)

5 Wartung und Pflege

5.1 So reinigen Sie das Produkt

! Achtung! Verwenden Sie kein Lösungsmittel oder starkes abrasives Waschmittel oder abrasive Utensilien, um das Produkt zu reinigen.

- Reinigen Sie das Produkt mit mildem Waschmittel und spülen Sie es mit kaltem Wasser ab.

6 Entsorgung

6.1 So entsorgen Sie das Produkt

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

7 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Breite	120 cm
Tiefe	100 cm
Max. Last	30 kg
Widerstand gegen Windlast	Klasse 3
Gewicht	3,4 kg
Niedrigste Temperatur	-30°

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on oven yläpuolelle asennettava katos, joka tarjoaa suojaa sääolosuhteilta, kuten auringolta, sateelta tai lumelta.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Tämä tuote on siihen sovellettavien EU-direktiivien ja säännösten mukainen.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom! Välttämättömiä tietoja tiettyihin tilanteisiin.

2.2 Käytön turvaohjeet

Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Lue seuraavat varoitukset ja ohjeet ennen tuotteen käytön aloittamista.
- Älä asenna tuotetta, jos olet väsynyt, sairaana tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä muokkaa tuotetta.
- Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Poista lumi tuotteesta.

3 Kokoaminen

Huomio! Älä kokoa tai asenna tuotetta sateella, voimakkaalla tuulella tai lumisateella.

Huom! Kokoamiseen tarvitaan työkaluja, kuten:

- Kynä
- Vesivaaka
- Ruuvimeisseli
- Vasara
- Porakone
- Avain 13 mm

- Tarkista, että kaikki osat sisältyvät pakkaukseen.
- Kokoa kuvassa näkyvä katto. (Kuva 1)
- Kiinnitä sivukiinnikkeet kattoon. (Kuva 2)
- Kiristä kaikki ruuvit ruuvimeisselillä. (Kuva 3)

4 Asennus

4.1 Tuotteen kiinnittäminen oven yläpuolelle

Varoitus! Varmista, että asennukseen käytettävän seinän takana ei ole sähkökaapeleita tai vesiputkia.

Varoitus! Ota huomioon, että katon lisäksi myös seinäkiinnikkeiden on kestettävä tuotteen kokonaispainoa. Varmista, että kiinnität tuotteen rakennuksen kantavaan osaan.

Huom! Tuotteen asennukseen tarvitaan kaksi henkilöä.

- Merkitse ja poraa reiät, joihin tuote asennetaan. (Kuva 4)
- Kiinnitä tuote seinään ja kiristä kaikki pultit. (Kuva 5)
- Tiivistä seinän ja tuotteen välinen rako silikonilla. Anna silikonin kuivua 24 tuntia. (Kuva 6).

5 Huolto

5.1 Tuotteen puhdistaminen

Huomio! Älä käytä liuotinta tai voimakkaasti hankaavaa pesuainetta tai hankaavia välineitä tuotteen puhdistamiseen.

- Puhdista tuote miedolla pesuaineella ja huuhtelee kylmällä vedellä.

6 Hävittäminen

6.1 Tuotteen hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

7 Tekninen data

Tekniset tiedot	Arvo
Leveys	120 cm
Syvyys	100 cm
Enimmäiskuormitus	30 kg
Tuulikuorma	Luokka 3
Paino	3,4 kg
Alin lämpötila	-30°

1 Introduction

1.1 Description du produit

Le produit est un auvent d'entrée destiné à être installé au-dessus d'une porte pour fournir une protection contre les conditions météorologiques, comme le soleil, la pluie ou la neige.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes applicables.

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

- Lisez les instructions d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.
- N'installez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Cela a un effet négatif sur votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement aux fins prévues.
- Dégagez la neige du produit.

3 Assemblage

⚠ Attention ! N'assemblez pas ou n'installez pas le produit par temps de pluie, de grand vent ou de neige.

Remarque ! Pour l'assemblage, vous avez besoin d'outils tels que :

- A. Stylo
- B. Niveau à bulle
- C. Tournevis
- D. Marteau
- E. Perceuse électrique
- F. Clé de 13 mm

- 1 Vérifiez si toutes les pièces sont incluses dans l'emballage.
- 2 Assemblez l'auvent comme illustré. (Figure 1)
- 3 Fixez les supports latéraux dans l'auvent. (Figure 2)
- 4 Serrez toutes les vis à l'aide d'un tournevis. (Figure 3)

4 Installation

4.1 Pour fixer le produit au-dessus d'une porte

⚠ Attention ! Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques ou de conduites d'eau dans le mur où le produit doit être installé.

⚠ Avertissement ! Tenez compte du fait que ce n'est pas seulement l'auvent même, mais également les fixations murales qui doivent supporter le poids total du produit. Assurez-vous de fixer le produit à un élément structurellement porteur du bâtiment.

Remarque ! L'installation du produit nécessite 2 personnes.

- 1 Marquez et percez les trous où le produit doit être installé. (Figure 4)
- 2 Fixez le produit au mur et serrez tous les boulons. (Figure 5)
- 3 Utilisez du silicone pour combler l'espace entre le mur et le produit. Laissez sécher le silicone pendant 24 heures. (Figure 6)

5 Maintenance

5.1 Pour nettoyer le produit

⚠ Attention ! N'utilisez pas de solvant ou de détergent abrasif puissant ou d'ustensiles abrasifs pour nettoyer le produit.

- Nettoyez le produit à l'aide d'un détergent doux et rincez-le à l'eau froide.

6 Élimination

6.1 Pour éliminer le produit

- Veillez à respecter les réglementations locales quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

7 Données techniques

Spécifications	Valeur
Largeur	120 cm
Profondeur	100 cm
Charge max.	30 kg
Résistance à la charge du vent	Class 3
Poids	3,4 kg
Température la plus basse	-30 °

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Het product is een entreeluilfel voor montage boven een deur om daarmee beschutting of bescherming te bieden tegen weersomstandigheden als zon, regen of sneeuw.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot overlijden of letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of het nabijgelegen terrein.

Let op! Informatie die in een bepaalde situatie noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees de onderstaande waarschuwingsvoorschriften voordat u het product gebruikt.
- Installeer het product niet als u moe, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent. Dat heeft een negatief effect op uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Gebruik het product niet als dit is beschadigd.
- Pas het product niet aan.
- Het product mag uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde doel.
- Verwijder eventuele sneeuw van het product.

3 Montage

⚠ Voorzichtig! Monteer of installeer het product niet bij de volgende weersomstandigheden: regen, sterke wind of sneeuw.

Let op! Voor de montage hebt u gereedschap nodig, bijvoorbeeld:

- A. Pen
- B. Waterpas
- C. Schroevendraaier
- D. Hamer
- E. Boormachine
- F. Sleutel 13 mm

- 1 Controleer of alle onderdelen in het pakket zitten.
- 2 Monteer het dak als in de afbeelding. (Afbeelding 1)
- 3 Bevestig de zijsteunen in het dak. (Afbeelding 2)
- 4 Draai alle schroeven aan met een schroevendraaier. (Afbeelding 3)

4 Installatie

4.1 Het product boven een deur bevestigen

⚠ Waarschuwing! Vergewis u ervan dat er geen elektrische kabels of waterleidingen achter de muur liggen waar het product moet worden geïnstalleerd.

⚠ Waarschuwing! Houd er rekening mee dat niet alleen het dak maar ook de wandbevestigingen het totale gewicht van het product moeten dragen. Zorg ervoor dat u het product aan een ondersteunend constructiedeel van het gebouw bevestigt.

Let op! Voor de installatie van het product zijn 2 personen nodig.

- 1 Markeer en boor de gaten op de plaats waar het product moet worden geïnstalleerd. (Afbeelding 4)
- 2 Bevestig het product aan de muur en draai alle bouten vast. (Afbeelding 5)
- 3 Gebruik siliconen om de ruimte tussen de muur en het product af te dichten. Laat de siliconen 24 uur drogen. (Afbeelding 6)

5 Onderhoud

5.1 Het product schoonmaken

⚠ Voorzichtig! Gebruik geen oplosmiddelen of sterk schurende schoonmaakmiddelen of schuurgereedschap om het product schoon te maken.

- Reinig het product met een mild schoonmaakmiddel en spoel het af met koud water.

6 Afvalverwerking

6.1 Het product afvoeren

- Denk eraan dat u de plaatselijke regelgeving voor afvoeren van het product naleeft. Verbrand het product niet.

7 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Breedte	120 cm
Diepte	100 cm
Maximale belasting	30 kg
Weerstand tegen windbelasting	Klasse 3
Gewicht	3,4 kg
Laagste temperatuur	-30°C

**Hard
Head**
TM

www.jula.com